

Concionum Catechisticarum Symbolum Apostolicum explicantiū.

Sive:

Concio Duodecima.

Dominica Duodecima post Pentecosten.

In Symboli Articulum Quintum.

Descendit ad Inferos, tertia die resurrexit a Mortuis. S. Tho: Synopsis.

Jesus Mortuus perrexit, ad Inferna, et surrexit, Viuus Die Tertia.

Jesus. Mertou stopil doli, je pred Pakou ter uštal gori Štju je na ta tretji Dan.

Themas.

En Homo quidam descendebat Luca. 10.
En žhlouitk Šhal je šhe doli. Idem Ibidem.

Tu, kar permerilu se je temu vandraužu, od kateriga u eni pripouisti govori dana, Jesus za žhastiti Syn Boshy, rekho žh: Homo quidam descendebat. En žhlouitk Šhal je šhe doli, namežh: is Jerusalema u Jericho tu Messu; kateri na žejst padel je bil u to napežho, u roto namežh: dek Resboynitkou, kateri so njemu ufe oduseli inu ulega njegouiga obrupali, ter žhes tu njega ulega restepi, respetali, inu ranili, ter žanu rajneniga inu napu škiniga so pustili leshati. Tu pravem: kar permerilu se je temu vandraužu, kateri govori je u eni pergliti inu pripouisti Jesus; tu permerilu se je u refniži Jobu temu S: Perrotu, kateri se uidi, žhe k njemu pogleda: Kir.

Exordiu

Luca. 10.

Leti, kateri. Homo quidam, ale en drugi žhlouitk, descendebat Šhal je no po tu tega žhloueskliga Šhulejnja, inu šez šhe doli h temu konju šajstiga; padel je bil na se raishi u roto dek Resboynitkou, namežh dek patlenstih hudižhou, kateri sku si tu perpushejnje Boshje obrupali so billu ulega kar je imel inu premogel; kateri oduseli so billu njemu žedu tu šrauje: Kir, eggressus igitur Sathan a facie Domini, percussit Job ulcere pessimo, u planta pedis usq ad verticem eius. Ta Sathan uvaril je bil Job a tega S: Moshu inu Perrotu is eno silnu veliko zanno, de namežh: od nuch do glave ni billu nežh šraujiga na njemu: Kateru, Kir Sedezh na tem gnoju spremitshluval je, sažhel je bil rezh inu govori sam is sabo is ene brivstasti inu shalosti: Ego ille quondam opulentus repente contritus sum: tenuit ceruicem meam, confregit me, et posuit me sibi quasi signum. Circumdedit me lanceis suis, convulneravit membra meos: non pepercit et effudit in ferram viscera mea. Conscidit me vulnere super vulnus, irruit in me quasi gigas.

Job. 2.

Idem. 16.

Jesus šajstti nekadašni inu bogati, naglu jim šterl inu obušhal: deršhal me je sa sa žiunik ta Sathan, inu šterl me je ulega, ter pošauil si je on mene h eni šaržhe. Obdal je mene is njegouimi šulizami, inu ranil je žhes inu žhes muoja tedja: On ni saškonal inu sanesit, žhemužh resul je na šemla ufe muoje ošheržije. On saresal inu šfuril je meni en šhlatk uerh druziga, inu ena ranha uerh se druge, kir on ta Sathan planil je kateri en šiz žhes mene. Kateru žhe rezgledamo, uvidimo, de tu, kar govori je Jesus u se danashni pripouisti, ufe bi se mogla prou inu u refniži Jobu peršisat inu peršestiti: ale.

Od tod žhe daki enu malu stogledamo, šnaidemo per dek Vžhenitlik, de leta pripouist, nobenimu naperrajma se bil, kateri Adamu na šhimu perulmu ožhepu, so šesedah S: Šmbroska, Šbugustina, Šbieronyma, Origena, inu ueržh druzih Vžhenitkou, is katerih ufeh pravi inu govori Cornelius: Homo iste est Adam lapsus in.

peccatum, ideoq; in anima vulneratus, et pene occisus: Letá zhlovit drugi ni stan
Kor Adam, Kateri Kir pavel je bil u ta greh na Dushe raimen je bil inu shoraj umot
Cor: adap: jen: saki, kir on shal je kke doli, ta je k' temu drivepsu, pavel je bil u rospodek Res,
in Luc: 30. bojni Kou, namezh teh hudizhou, qui per Serpentem decernerunt, et ad peccatum inu
terunt, eumq; Dei gratia et virtutibus spoliauerunt, et vulnera concupiscentie om
nibus anima potentijs et appetitibus inflixerunt. Adam pravem: Kir shal je kke doli
k' temu grehu, pavel je bil u roko tem Desbojnikam, namezh: tem hudizham, Kateri
shusi to kapho killy so sanelalli, inu shusi ta greh njega obrupali, njemu douselli so
gnado Boshjo inu uke Jugente, der shurili so njemu killy ran inu shlahou ueliku na
na ush moghek inu shejlah de Dushe: u Katerih kshal je is usem drugim zhlovaf,
quam na pu shju, inu mertou polouiza. Ja u ledek ranah ush bi bil on ta Adam
is Eva inu is refemi njegouimi Orluki, Kadar bi ta miloffiu Samaritan Jesus
njemu na bit pershopil, Kadar bi nabil shopil doli is Nebes, Kadar bi nabil njegouih
ran spral is to stahno kopeljo njegoue S: Hryuy, Kadar bi na bil njegouih shlahou
szelil is to drago arznjo njegoue martre inu derplejnja. Kateru, Kati je je Sgudi,
lu? Kir smo ushe u tem tretim inu zhebertim shuku shlishali, dalei sa danaf sesham
od tega gouoriti, je nam letu Stavil naprej, ter dalei od too milim se podati, inu Sizer.

Thema. Zhlovit shal je kke doli; inu sizer ta Adam k' temu grehu, Katero smo odgoraj
shlishali; Kir raimen je bil inu ushga bogafua obrupan od teh Desbojnikou, teh
hudizhou, Katero odgoraj smo sashopilli, Ter. De bi temu killy pomagau, Descendit de
Symb: Nic: Celis: shopil je is Nebes, Katero prave Symbolum Nicenum: ta miloffiu Samaritan
Jesus, Kateri je temu raimenimu pershopil inu pomagat. Tu, namezh: de ta zhlovit,
descendebat. Shal je doli: inu tu, de Jesus, descendit de Celis, is Nebes je doli pristal,

S: Thomas Galija se is tem, nar gouory Thomas ta S: Shopil u tem petim shuku Sucke Verre,
Symb: art: 5. rekhoz: Descendit ad inferos: Tertia die resurrexit a mortuis. Predpation kke doli,
shopil je Jesus inu po njega smerte ushal je gori na trety dan po Saiti: sa tu Kir tu
Sguraje Galija se is tem foulnim, inu Kir tu je en shuk S: Verre, de maajo oblubo dopolu
Proposio. nim, per tem kozhen Jude ofshali, inu istasat, de. Jesus mortuus resurrexit, ad inferna et
Surrexit, viuis die tertia. Jesus mertou shopil doli je pred Pakol, ter ushal gori, shiu

Synopsis. je na ta trety dan. Kateru de tedei Sashopio, u mol zhajnu sashlishat bodo perpravleni.

Inductio. Plutarchus ta imenitni nevedajhni Historicus pishe, de. Co tem Kir Quin
sius ta Gimski Voishak pravmagal je bil Philippa tega Macedonskiga Kralja u te vos,
Kir inu u mei duym murju leshezh Desheli is imenam Jshmus: pustil je bil ofnait,
de usi di vjeti Gerki imajo suojo profust imeti. Kateru, nar namezh: je pustil ofnait,
ta je on Jude shuril inu dopornessil; Kir on obistal je use je zhe, is teh spustil je use
Jeknitte, ja lete uovil je sa sabo is pokritimi glauame k' enimu Snamenju, Katero je se

Plutarch: dei u nauave billu, de si ni so uetzh Shushni inu Jeknitte; temuzh de so profsti, Grai,
in Roman: inu ledeg: Kateru pershlo je k' eni ueliki zhafu temu Voishaku Quintiusu, sa uolo
shphlega: Kir on she dan danafhni ima inu nosse se u Spominu, Kir on she dan danafhni sa uolo se
tem Shushnam inu Jeknitam shutjene mlotti inu dobrute se zhafy inu huati. O sor.

The pogledamo enu malu dalej, inu Sizer ne k' enimu drugimu letafimiu
Voishaku inu Bramagouzu Jhemuzh k' shushu temu Juelizharju; shavemo nadruy
inu per njemu eno ueliku ueshi Victorio, Katero per enimu Quintiusu, Alexanobu,
Hanibalu, ale per enimu drugim posemelsttim Bramagouzu inu Voishaku: Kir Jesus pra,
magal ni eniga posuetniga Tyrana; pazh pa tega patlenshiga hudizha: Kir on ofla u
bil ni le eno muzh eniga posuetniga Kraljevud; pazh ufo muzh inu oblast patlensho:
Kir on pravmagal ni le eniga mertuashtiga zhlovika; pazh pa shuril je to smert, to Sack
shuriti, Katero obelal je shusi Preroka Osee, rekhoz: Ero mors tua O Mors, morsu s

Osee. 13. Tuus ero Inferne. Jesh bon duoja smert, O smert, inu ugrisik tui o Cakou jesh bo dem.

Muti Materu sturil inu dabitil je Jesus eno Santo Victorio, katkoue ni billu, je
ri, inu je nabore fraiti: Sa uolo Materu sedei, katkor prave S: Thomas, Descen
dit ad Inferos. Thal inu stopil je pred katkou, thal inu stopil je le se jezhe debe
je u tek sader shane jezhe reshel is tek, inu u pravo proshust inu krajest possauil:
ja debe spellane inu reshene jezhe bul se proshusti saguliskal, ushal inu thal je
is seme na ta frety dan po njegoui smerti, is Matero bil je sturil so Victorio, ueszel
inu shiu, katkor h' sem gurnim besedam perstau S: Synopsel Thomas: Tertia die
resurrexif a mortuis: na frety dan ushal je gori od smerti, thal je pravem h' suoimu u
grobu snaidenimu inu leshe thimu S: Truplu, inu ushal je is groba, jez thal is ufeme
seme obiskat suojo prafueto Mater Mario so proshisto Diuigo. Letikaj is tega.

Ushali bi moglu enu vuprasthajnje: kir sedei, Jesus, katkor nafs vupstly S: Vera,
thal je bil pred katkou, po tom kir se je bil lozhil stusi so smert is tega svejta, jez is
tega spellal je bil njeu ueliku, inu kir Jesus po njegouim od smerte gore ushajajniu
vertikal inu pristal je bil is ufeme leteme S: Dushame h' Maria Diuigi: jez kir
Jesus bil je she so dni na dem svejtu, predem de je shel u kebesa; kej so bile u dem thof
shu se S: Dusha, kir uelozhe je, de tu kebu ni billu odperku, de u tu nobeden ni mogel
katku dolgu, datler ni Jesus odperk saiflu, datler Jesus ni shel u saiflu? Ale na tu katku
stuzjenu vuprasthajnje odgovory se, de: katkor poudala je sama Mate Boshja Maria
diuiga ene S: Diuigi, lete S: Dusha use prabiualle so per Maria Diuigi u se kishi
kir je ona prabiualla, namezh: u se kishi, kir je Jesus dershal so sadno vezherjo; le
utkaj stusi bil je Jesus is seme S: Dushami, atlu fi lih tek nihzhe ni uivil, katkor sa,
na Mate Boshja: lete S: Dusha shle so uselej is Jefufam, katkor se je perhasuval
Magdalene inu dem drugim od katerih govory inu spri thuje S: Euangelium: Katkor se
raht Jesus ni perhasuval, bil je stusi se 40. dni, namezh: od Velike nedelle do aufert,
riga dne is seme S: Dushame per Maria u se spomneni kishi u Jerusalemskim mesle,
ja tu uesf sa thafz shla ni Maria is se kiske, katkor poudala inu ofnanilla je sama
e brumni Dushi inu S: Diuigi. Materu, zhe spremislino, snaidemo bit, resni thau
u, kat sem dial odgoraj, namezh: de. Jesus mortuus surrexit, ad Inferna, et surrexit
vivos die Tertia. Jesus mertou thal je doli, khe pred katkou, jez ushal gori, shiu je
ra ta frety dan. Materu de se uenner enu malu bul sporna inu saltore, inu slasti sa
Descendit ad Inferos. Pred katkou je stopil, kir tu njeu ueliku nauedo, katku je lastopit.

Joannes Herlos za imenitai Dominicanarski vzheng, is poniskosti imenu,
Vanni Discipulus pisthe, de. Ante Christi passionem quatuor fuerunt animarum reu
ceptacula. Pred smertio inu derplejnjam Jefufaim skirje kraj, ale zhesueru prebi
ualishe sneshlu se jen Materu perpravil je bil y. Bug dem thlouzhstlim Dusham, u kat
terih prebiuale so po dem, kir so se od njeu trupel lozhille. Ta perui kraj, ale mestu, inu
kizer nez dubnje imenuanu je, Infernus damnatorum, in quo est pona sensus et pona
damni: tu je: Tu peruu mestu perpravlenu h' Stanuvajnju dem Dusham imenuanu je, Pa
kou sa se serdamane, kir je ta strajfenga tega pozhutka inu se shode; tu je: kir na
uidio tega oblighia Boshyga, inu kir terpy se ena naisrezhena martza, inu fi
jez bres ufega troshka inu vuprajnja en krat is tega priti. Inu tu perpravlenu
ic od Buga sa se kateri greshe, inu umerjo u dem grehu bres spouede inu katoure. Ta
drugi kraj, ale mestu imenuanu je: Limbus Calorum, id est illorum infantium, qui in
reccato originali decedunt: tu je: Tu drugu mestu ale kraj perpravlen tu Dusham so
se Temniže: Materu so uerk tega peruegh kraja, uerk katla namezh: u Materu pride,
is se Dusha tek Otrush, kateri umerjo u dem poerbanim grehu, tu je bres karsta, u
katerim mesle nasnaide se nobene druge martre, katkor ta, de se Dusha naglecajo ob
kizhe Boshje, ja tega uivile nigdar nabodo. Ta frety kraj ale mestu, kateru perpra
enu je dem Dusham h' prabiuallish thiu od Buga, kateru soy uerk tek Temniže, ime
nje se, Purgatorium, ale se vize: letikaj snaide se ta strajfenga tega pozhutka inu

Agriava.
part: 2. lib:
6. cap: 27.
num: 1477. 15.

Synopsis.
ima

Confirmas
Discipulo
artic: 5.
Symboli.

90

ele.

Je Skode, tu je: Terpe de Dushe eno ueliko martro, inu G: Boga nauidio; uenner
is tem troshkam inu vupajnam, de en krat usoga lelega bode en kong, kir njih
martra terpy le do eniga zhasa, noter de tukaj skhistio se od madeshou teh grehou,
u kateri kraj ale mestu pridejo di, kateri she ni so prou na tem svetju is so pokoro
skrisali subjo sturjeno pregreho. Tu sadnje inu zhetertu od Buga h' prabivalishku
tem Dusham perpraulenu mestu, imenuanu je: Limbus Sanctorum Patrum: tu je:
mestu teh svetih ozkathou, kir prabivali so usi di brumni inu S: kateri lo zhilj;
so se is tega svetja u je gnade Boshyi kateru mestu, imenuje se Jude, Sinus Abra-
ha, ale khylu tega Abraham: letu klaj se S: Dushe terpelle ni so nobene martre, bla-
kor samu de ni so Boga uidele, kateriga so uenner uidi se vupale, inu zhakala na da se
sufau prihod, na tu Jefusau odreshenje; kateru kir je bilu sgojenu Descendit ad
Inferos. Stopil inu shal je Jefus pred kathou, katero vuzhi kat S: Thomas u je S: Vere.
Letu klaj samertkate o Aliani! kir shlishali smo, de zhetuertu mestu h' prabi-
ualishu tem Dusham se je sneshlvi inu de Jefus stopil je h' tem u teh mesteh snaidenim
Dusham, ter se odreshil je, inu spelal is Sabo: letu klaj, prauen samertkate: de Jefus
stopil ni ne u kathou, ne u de Temniže, ne Jude u de vize, themuzh le u tu ner perue
inu od goraj uerh teh druzih trch mest, snaidenu prabivalishche teh S: Patriarchou,
Prerokou, inu druzih S: Dush; per katerih prabival je 40. bellih vuzh, namezh: od petka
do nedelle: kir patk, katero dalei perstave S: Thomas, Tertio die resurrexit a mortuis.
Ushal je bil Jefus na trety dan od smerke ues Drau, uescl inu zhilhin; uescl inu spelal
je ufe lete is tega prabivalishcha, ter se dershal per sebe, katero jim od goraj gonorit:
noter de ni shel u nebesa. Per tem patk ima se Jude samertkat, de, aktu si cik Jefus ni
stopil u de vize; uenner reshel je is teh ufe dajse Dushy, katero so bile usne ozhis,
zhene sadosti, katero prave sa spomneni Discipulus: liberati sunt solum illi, qui tunc
auerunt purgati sufficienter: uel alios hoc meruerunt. Katero Jude de, katero uerou,
ne so bille shusi eno drugo uisno tega odreshenja. De patk Jefus stopil ni ne u kathou
ne u de Temniže teh ozkathou, inu de is teh ni reshel ni koger, ursah je letajhi,
Cassio Christi nulli prodest, nisi sit eius membrum. Tu terplejnje Jefusau nanuza nobe-
nimu drugimu, katero le tem, kateri so njegou glivje: kir patk di serdamani samy odso-
pili so shusi so sturjeno pregreho od Jefusa, sa tu oni ni so delashni njegouiga terplej-
nja, sa tu oni ni so inu Jude na uestumaj resheni nabode: sa uolo kateriga tjal je shi-
S: Augustinus: Si scirem patrem meum in Inferno, non plus orarem pro eo quam pro Dia-
bolu. Kadar bi uedel de u kalle je mtojt zha, uezh bi jest sa njega namolil, katero sa
tega tudizha; inu tu sa tu, kir, katero nezh nanuza mollehou temu hudizhu, kadar bi se
sa njega molilu; saku nanuza nezh ene serdamane Dushe, klavar se mole sa dajsa; kir
is kalle nigdar reshena nabode nobena: katero teh, katero snaidajo se u teh Temnižah,
sahaj, katero prave dalei sa imenuani Discipulus: kir di u teh Temnižah snaideni ozro-
zhizhi delashni ni so mogli biti, katero she dedei ni so, inu sa naprei nabode de gnade Bosh-
je, inu tega Jefusauiga terplejnja, sa uolo, kir, Satis factio Christi ad illos solum est
conditur, qui eius membra efficiuntur per fidem, uel per aliquod fidei Sacramentum.
Tu sadosti sturjejnje Jefusau, katero sturil je is njegouo martro inu terplejnjam is u
regne de samu zhes de, kateri so shusi S: Verro, ale shusi en S: Sacrament de S: Verre en
gliv Jefusau gradali so inu postalli: kir patk di ozrozi, kateri prejelle ni so nezh leta-
tega, sa tu ni so Jude h' glivam Jefusauim postalli; sa tu Jude delashni ni so de martre
Jefusau, inu saku resheni ni so bille, ni so inu nabode is de de zhe, kir se snaidajo: is ka-
teriga se dedei ozhitnu uidi, de refnizhu je; namezh: de Jefus stopil ni bil Jude u de Tem-
niže, kir di u teh saponadeni ni so mogli njegouiga odreshenja delashni biti. Per tem
samertkat dalei ima se, de dedei tega Prabivalishcha, kir prabivali so di S: Patriarchy,
inu druge S: Dushe pred Jefusau smertio, ni uezh; themuzh na mesto tega so de nebesa,
per katerim menis nima nobeden, de teh nebes ni bille poprei; kir se so bille od dne tega

in

S

Sy

S:

Sy

S

S

S

in

S

C

Idem. Jo:

S: Augustinus: apud Euhod.

Suarzejnia, Kator prave S: Vilnu: In principio creavit Deus Caelum et Terram. V' Genes. 1.
Sazhnehu tega Suarzejnia studil je G: Bug tu Nebu inu Semlo: pazh pa per tem ima
je uedil, de sa tega uolo je prave, de nameste tega prabivalisha teh S: Ozhakou so Tedei
de Nebesa; kir Tedei so de odperkar poprej pazh so Hale saperte; u Kateri gredo iku u teh prabi,
uajo ufi di pravitni, brumni inu, Kateri so bres madesha tega greha. Ti pazh, Kateri so
u enim madesho tega greha, di poslani so od Buga u se vize taku dolgu de se sthillo. Ti
pazh, Kateri nimajo nobeniga lesniga greha, themuzh le za porbani, der tem umerjo bres
S: Verre inu bres Sacramentou, Kator so di naterstiheni Otrzi; di so od Boga versheni
u se Temniže. So sadnimu pazh di, Kateri umerjo nasgrevani u enim naglaunim greku, di
so pahnjens u za patlensti bresen: is Kateriga Tedei uvidimo, de sa Tedei shirje straj snai,
dejo se za se zhloueshke Dushe no Smerke, Kator so se sneshle pred Jefusauim Serplejnam,
namezh: Ta Patou sa se nasgreuane gresknite. Se Temniže sa se naterstihene Otrte.
Se vize sa se sgreuane, uenker she neholku omadeshene Dushe. Tu Nebu pazh na messe,
Prabivalishzha teh S: Ozhakou, sa se S: inu Brumne Evdy: leseh shirik strajou, derje,
namezh: Tu Nebu, Patou inu se Temniže ofstale bodo do uetumaj: Ta zheferki straj pazh, se
vize no Tomim dneuo uselle bodo ston, kir nabo nobeniga, Kateri bi se zhissil u laistih.
Inu lehi bude Nam sadosti h' reslagajnju tega petiga Shuka; kir za Mashe Nam sadosti tu,
Kator sim gouorit od gofaj, namezh: de. Jesus mortuus perrexit, ad Inferna et Surrexit,
viuus die tertia. Jesus mertou spopil dolu je pred Patou der ushal gori, shiu je na ta pre-

Synopsis.

Ta ushe uzh straj spomneni Joannes Berloth, Kator reslaga za Shuk S: Verre inu besse
de S: Thomasha, Descendit ad Inferos, tertia die resurrexit a mortuis. Jesus pred Patou je
shal, inu na drety dan od Smerki gori ushal: samerka dua lepa nauka, Katera davo nam se besse
sede, namezh: tega Savupajnja inu se Milosti. Sataj zhe Jesus obisthal je se Ozhake u
njek bridhust, Katero so ob zhustilli u tem, kir ni so tega obliha Boshuga uvidi; sauon
pazh imelli bi My Jude, de od njega u nashih nadlugah sapusheni nabomo; sataj obeto Nam
shusi Dauida tega S: Preroha, rethozh: Cum ipso sum in tribulatione, erigiam eum et
glorificabo eum. Jest sim per inu is tem zhlouekam u se nadluga, is se jest bom njega po,
Tegnul, inu potroshtal. Ber tem pazh Mashe Nam za nauka se Milosti, kir Kator pershopil
je Jesus tem njegouim u se potrebe, saku imelli bi My tem nashim, sashonim, tem nashih
Blisshnih Dusham is milostio pershopil, tem prubie Nebesam pomlagat, se prodizati:
Katera dua nauka spodobnu en sledni imel bi si prou h' serzu useti, sa uolo kir za dua
dana Nam ni sta od eniga vshenitka ale Theologa, ne od eniga Preroha ale Patriarka, ne
od eniga Euangelista ale Apostelna; pazh na do samiga Synu Boshuga: inu slasti, kir
tu Savupajnje na Buga, inu za Milost prubie temu Blisshnimu slu per naz pomantuje;
Kator famy uvidite ozhitnu, zhe neholku za Tedejnye Svej spregleoujete: sataj. Kade shi
eden u eno ale drugo nasrezho na Drauju per odruzih ale per shiuini; pade shi eden u eno
nasrezho na blagu na pulu, u vindgradih, u shupzhy; pade shi eden u eno nasrezho na zhas,
de inu poshlejnu, u eno nasrezho per prauah inu per gofosti; pade shi eden u eno dru-
go lelatko napast inu nadluga: gou je? Kateri bi ufi se nadluga na G: Boga savupal? Khej
so di, Kateri is Bugam bi se trostalli? Kateri bi potespeshliuu is teme S: Ozhaki na go
oblubleno pomuzh Boshjo zhakali? Kateri bi no dergod inu per odrufih teh trostou inu
de pomuzhi naistalli? Hej so prauem: lelatki? Hej? Ah! ni snaiti lelatkih ne, ale
ufaj malu, malu inu malu: pazh na snaiti je uelitu teh, Kateri letem superni se isthasujejo,
kir. Eh! de shuliku enimu po fallgi de holku eden nadluga ob zhust, de le eno lenzo se na
shrezhe samerka; tu je ushe shlishat shiti, joki inu mermrajnje, tu se ushe jamra inu bla-
guje, tu se shlishio gouorit: sh! jest menim de ni G: Boga u Nebesih, meni se soy de je
Bug na me posabil, meni se uidi de Bug sa me nauu, inu taku uzh takiga naprej gouo-
re di ob sedainih zhafzik is nadluga inu bridhustio shistiani Evdy: ja is ene napoterpeshli,
uosti, seho h' shim, Kateri is eno Babjo Verro njem en trost der veshellje davo shpugajo za,
ne rezhu, arznja inu miselne, Kateri so od S: M: Zergue inu od Buga pod naglaunim greka
napotepane; uprashajo sa suet de Bogouze, se Kabe inu shigainarje, der pufle na

Psalm: 90

Doctrina
I.

Morale.

frani S. Boga, tu savupajnje prubje njemu smantia, inu kator se prave, u to kles,
no nade; per katerim letani uenner nez uelzh derpe, kir si do nobeniga ktraja nimajo
de pomuzhi: leté nimajo od deh, per katerih je izzhejo, sa uolo kir njem pomagat na,
morejo: Sa Buga pati leté nimajo, kir se naiszhejo per njemu. Sa tu dedej, O Aliani!
de se vam kti kaj taziga napergodu u uashih nadlugah, ufinite gore ta legi nauk, Speg,
lajste inu vrzhite se od deh S. Ghallow, kateri, kir snesli so se pred Saklam u se na,
slugi, upilli so h' Bugu, inu njega sa pomuzh profsilli: Stusi kateru prejeli so, kar foshe
leté, resheni so billi is tega tega, kator so profsilli; kir Jesus, ta, Homo quidam, u gho
ueshki podobé inu Nature Ghastiti Syn Boshy, Descendit Sopil inu khal je khe dolé,
obisthal je leté, inu up is se nadluge odreshil. De vam se dedej taziga kaj u uashih
nadlugah pergodu, savupajje inu klijzheje u letéh S. Boga h' pomuzhi; kir on sam
h' entimu slednimo is kras gouory: Clamabit ad me, et ego exaudiam eum: cum ipso sum

Psalm: 90.

in tribulatione, eripiam eum, et glorificabo eum. Leté ufinite gori inu potroshta,
ni boshe u uashih nadlugah, kator billi so si, inu uelzh sodd drufih: per tem pat dalei
naposabife, ktemuzh spomnite se na ta drugi legi inu nujni nauk, namezh: kator.

Doctrina
2.

Sim djal odgoraji de sa peti kull S. Verre da nam poleg letéga she en drugi nauk,
namezh: de Dobruhi inu Milostli. kir poleg tega de je Jesus ta na njega savupliue potrosht,
fal, inu kaku kras h' temu na njega savupajnje opomnil: per tem tude krashe nam so mi,
lost prubje tem kashim istrasuvati, kator istkusal je on leto prubje tem njegouim, kir on
letem pershel je h' pomuzhi, inu pomagat prubje Nebesam. Leté legi nauk uvel inu same,
khal imelle bi h' perueni une gholne inu naukmilene Materé, Materé more per sebe tu kar
shiniga nosis pod serham; Materé more tu kar so rodile predem de je ta S. Karst prejellu;

Morale.

in prauem: merhal bi imelle lajste uelzh h' shivinske Materé, Materé tu kar so po strani,
u naposhtajnju sadubile, predajnao is pijam, jedjo, nosho, udugurvajnam inu is uelzh
ledakim; kir se boje de bi u shpo napadle. She uelzh merhal bi imelle tu lajste ofruone
Materé, Materé karar kaj taziga porode, uelzhejo &c: inu se naspomniot de ta uboga duski,
za grede u de Temni ze, kir na uelhumaj uvidila na bode tega oblizhja Boshyga, kille,
tu urednu ni se famu de se ene kaku da leben odufame; pazh na uelzh druge martre. Inu
tu, aktu si lih kaku grosouitnu je; uenner se udi inu shlishi po gostu; kateru Bug ho,
del de bi se per katon'skih tude nagodillu. Non hic exagere, hic increpare. Je le leté tem
juoim milost istrasuvati? Sa tu dedej, spomnite, o kate naukmilene Materé na ta lepe
nauk, kateriga vam da Jesus, kir on tem duham u Nebesa, inu ni kar u de Temni ze, ka,
hor ve delate, pomagat &c: per tem dalei legne se da nauk, inu si zer na eniga kioniga,
kir eniga kioniga sadene pomagat tem, kateri nez bul shelé de Nebesa, inu is tem shlené.

Epilogus.

U meij drugim, kar lepiga sapissal je inu spouzil da Salomon, izrekel inu sa,
pustil je tude sapissanu sa sabo tu: Spes, quae differtur, affligit animam. Tu vupajnje, ka,
dar se odlasha, ramenu to Dusho Martre! Kateru, aktu si lih saspopil je na uish ueliku,
uenner leté nez bul saspopil more se od deh ubosih duski, u deh vizah: sataj leté, kir nedo

Creu: 13.

de pershle bodo u Nebesa, kir imajo tu vupajnje leté en krat sadobiti; kir pati leté se
odlasha, sa tu one derpe en uelzh martre poleg tega ognia, inu de kade de S. Boga na,

Job. 19.

gledajo: Sa tu leté upijejo na pomagajo h' tem shruim: Miseremini mei &c. Inu klasti
vy muoje blizhni inu priatili. Kateru, O Aliani! zhe resgledamo, snaidemo de
u mei ufemi se uerne vizane Dusho nez bul shelé po Nebesih; kir si shuoleni leté
ushe imajo, si serdamani inu si Odrozhizi deh se natroshtajo, si shruim she deh del
kain naspasnajo: Sa tu lamé leté so si, kateri nez bul shelé de Nebesa: Prubje pat
kir en sledni is kras nez bul ta blizhni deh Dush more se imenuvati: kir si na,
shi morejo se imenuvati, sa tu pol tem defusavim nauku dolshni smo dem persho,
pid inu pomagati. Sa tod dedej, O Aliani! pouisajmo se letem priti h' pomu,
zhi, inu dem is viz pomagat &c: oratione, elemofyna &c. kir kaku se homo reshilli,
tem pomagati: Sa tu de shlenem, prauem: Vade et tu fac similiter. Coide inu se tude
si na kato uisho, kator si saspopil, savershe, inu bos da nauk dopolnil, kator. Amen.

